

CZ ZÁRUKA

- Záruka pokrývá výrobní vadu nábytku.
- Záruka je platná 24 měsíců od prodání nábytku konečným spotřebitelem. Při reklamaci musí spotřebitel předložit nákupní doklad.
- Záruka nebudou uznána v případě, že spotřebitel instaloval viditelné poškození nábytku nebo s divybělým kováním. Akolivelk poučita musí byt reklamována to napskřer nejdříve po zjištění.
- Záruka převedení nepokrývá poškození nábytku nebo jeho částí:
 - neoprávněným úradeklétrickým použitím
 - neoprávněným instalací nebo údržbou.
 - ošetením abrazivními materiály nebo agresivními chemickými prostředky
 - mechanickým poškozením při přípravě použití neoriginálních dílů.
 - přepětím elektrické síte.
 - neodpovídajícím odvětráním koupelny.
 - poškození světla nebo transformátoru neodpovídajícím napětím.
 - jiným způsobem, který výrobce nemůže odvíjet.
- V rámci záruky nejsou poskytovány servisní služby povahy:
 - pravidelný servis
 - kalibrace.
 - instalace.
 - připojení na vodovodní řád a napojení na elektrickou síť.
 - údržba.
 - výměna dílů kvůli opotřebení.
- Záruka pokrývá běžné použití nábytku v domácnosti.
- Záruka nepokrývá poškození nábytku domácími zvířaty nebo užívatelem.
- Záruka nepokrývá poškození způsobené nerespektováním instalačního manuálu. V rámci záruky se neposkytuje náhradní nábytek po dobu řešení reklamace. Záruka nepokrývá škody způsobené neřádností reklamovaného výrobku.

SK ZÁRUKA

- Záruka pokrývá výrobné chyby nábytku.
- Záruka je platná 24 mesiacov od predaja nábytku konečným spotrebiteľom. Pri reklamácii musí spotrebiteľ predložiť nákupný doklad.
- Záruka nebudou uznána v prípade, že spotrebiteľ nainštaloval viditeľné poškodenie nábytku alebo s divybělým kováním. Akolivelk poučita musí byt reklamována to napskřer nejdříve po zjištění.
- Záruka převedení nepokrývá poškození nábytku nebo jeho částí:
 - neoprávněným úradeklétrickým použitím
 - neoprávněným instalací nebo údržbou.
 - ošetením abrazivními materiály nebo agresivními chemickými prostředky
 - mechanickým poškozením při přípravě použití neoriginálních dílů.
 - přepětím elektrické síte.
 - neodpovídajícím odvětráním koupelny.
 - poškození světla nebo transformátoru neodpovídajícím napětím.
 - jiným způsobem, který výrobce nemůže odvíjet.
- V rámci záruky nie sú poskytované servisné služby povahy:
 - pravidelný servis
 - kalibrácia.
 - inštalácia.
 - pripojenie na vodovodné potrubie a napojenie na elektrickú sieť.
 - údržba.
 - výmena dielov kvôli opotrebovaniu.
- Záruka pokrývá bežné použitie nábytku v domácnosti.
- Záruka nepokrývá poškodenie nábytku domácimi zvieratami alebo používateľom.
- Záruka nepokrývá poškodenie spôsobené nerespektovaním instalačného manuálu. V rámci záruky sa neposkytuje náhradné nábytko po dobu riešenia reklamácie. Záruka nepokrýva škody spôsobené neřádností reklamovaného výrobku.

GB WARRANTY

- The warranty cover all the parts of the furniture that are damaged at the moment of the production.
- The furniture with legible serial number is guaranteed for a period of 24 months commencing when the appliance is handed over to the first retail purchaser, which must be verified by purchase invoice or similar documentation.
- No charge will be accepted due to installation or disassembly of furniture that were already damaged or not as ordered.
- All parts that may be damaged due to:
 - negligent or careless use in the usage.
 - incorrect installation or maintenance.
 - Operational maintenance by unauthorized persons.
 - Shipping damage. Using of unoriginal spare parts.
 - Humidity.
 - Wrong Voltages. Inadequate ventilation in the bathroom.
 - Damage to lights or transformers due to application of wrong power
 - Or any other cause not attributable to the distributor.
- We also excluded from warranty services the technical assistance related to:
 - periodic checking. Calibrations. Installation. Connection to water and electricity.
 - Maintenance. Replacement of spare parts due to wear. Installation of non conform equipment. Sinks with normal tolerance.
 - 6. the warranty covers only domestic usage of bathroom furnitures.
 - 7. The company is not responsible of damages that can be cause to persons or domestic animals by the disrespect of the mounting instructions.
 - 8. In each case it's excluded the replacement of the equipment as well as the extension of warranty following a damage. Will be guaranteed 5 years only the spare parts sent to replace those damages.

D GARANTIE

- Die Garantie ist die kostenlose Reparatur oder der Ersatz der Komponenten der Ware, die als defekt oder fehlerhaft betrachtet sind.
- Die Ware hat eine Serie Nummer und eine Garantie von 2 Jahren vom Kaufdatum. Das wird durch einen vom Verkäufer hergestellten Lieferschein oder Kassenzettel mit Kundenamen bestätigt.
- Die Garantie gilt nicht für Einbau oder Umbaukosten, wenn die Möbel vor der Einbau schon fehlerhaft oder defekt sind.
- Die Ware aus folgenden Gründen defekt wird: Nachlässigkeit bei Einbau oder Pflege, Verwendung durch nicht autorisierte Leute, Reinigung mit Chemikalien oder Scheeremitteln, Transportschäden, Feuchtigkeit.
- Falsche elektrische Spannung
- Unzureichende Belüftung des Badezimmers
- Einsetzen von Lampen und Trafos, die anders als die vom Hersteller gedacht wurden
- Andere Gründe die von Hersteller nicht abhängen.
- Die Garantie schließt auch folgende Bedingungen aus: Einbau Stromanschluss wegen Abnutzung, Waschbecken mit normaler Toleranz.
- Die Garantie gilt auch nicht, im Falle von nicht häuslicher Verwendung der Ware.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für eventuelle Schäden, die direkt oder nicht direkt von Personen oder Hausieren verursacht werden können.
- Die Ware wird nicht versendet nach einer Garantie, für die Ersatzteile werden 5 Jahre garantiert. Die Abgabe zusätzlicher Teile sind Eigentum der Firma.

PL GWARANCJA

- Gwarancja pokrywa wady produkcyjne mebli.
- Gwarancja jest ważna 24 miesiące od sprzedaży meblowi końcowemu konsumentowi. Przy reklamacji konsument musi udokumentować zakup fakturą, lub paragonem
- Gwarancja nie zostanie uznana w przypadku, że konsument zainstalował mebel z widocznymi uszkodzeniami lub brakującymi elementami. Jakolwiek wada musi być reklamowana bezpośrednio po jej odkryciu.
- Gwarancja nie pokrywa uszkodzenia mebla lub jego części z winy klienta:
 - nieostrożnym czy nieautoryzowanym użytkownikiem
 - niewłaściwej instalacji i konserwacji
 - nieprofesjonalnej ingerencji
 - Czynszem, materiałami i składowymi lub agresywnymi środkami chemicznymi
 - Mechanicznym uszkodzeniu podczas transportu
 - Użyciu nieoryginalnych części
 - Wilgoci
 - Zwartości sieci elektrycznej
 - Nieodpowiednim wężerzeniu bieżni lub uszkodzeniu światła lub transformatora
 - Uszkodzeniu światła lub transformatora poprzez nieodpowiednie napięcie
 - W inny sposób, na który producent nie ma wpływu
- W ramach gwarancji nie zapewniamy usług serwisowych charakteru:
 - Regularny serwis
 - Kalibracja
 - Instalacja
 - Podłączenie do sieci wodociągowej i elektrycznej
 - Konserwacja
 - Wymiana części spowodowana zużyciem
 - Instalacja umywalki
- Gwarancja pokrywa normalne korzystanie z mebli w gospodarstwie domowym
- Gwarancja nie pokrywa uszkodzenia mebli poprzez zwinierza domowe lub użytkownika
- Gwarancja nie pokrywa uszkodzenia spowodowanego nie stosowaniem się do instrukcji montażu. W ramach gwarancji nie zapewniamy mebli zastępczych na czas rozpatrzenia reklamacji. Gwarancja uszkodzeniem reklamowanego produktu.

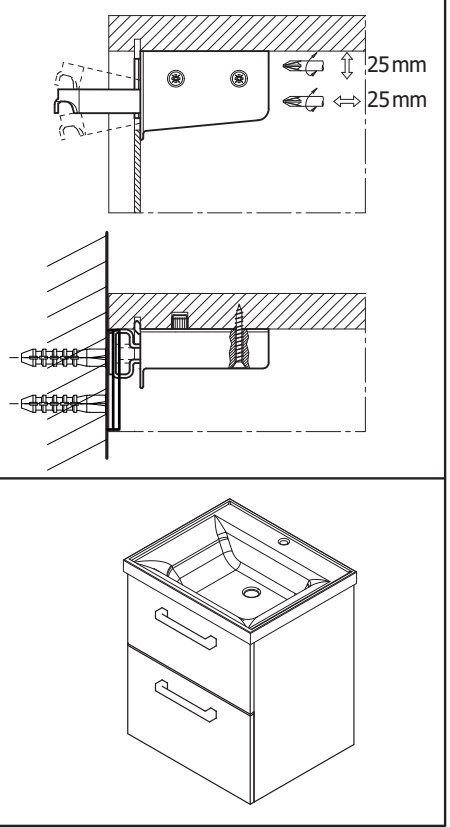
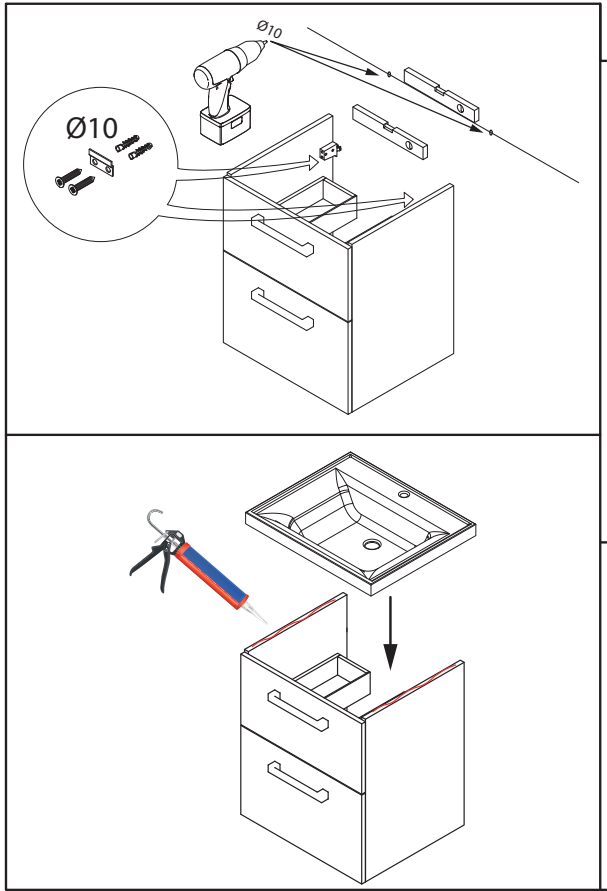
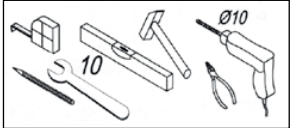
HU JÓTÁLLÁS

- Garancia a hibaor gyaftás hibáira vonatkozik.
- A garanciális időtartam a vásárlás napjától számítva 24 hónap. Reklamáció esetén a vásárlást számbal szikéséges igazolni.
- A reklamáción nem kerit elfogadás, amennyiben a bútor láthatóan sértlen került felszerelésre vagy hánys felgatással. Bármilyen hiba a leheó legrovidebb időn belül szikéséges jeleketni.
- A garancia nem érvényesítheó, amennyiben a bútorban vagy annak részében kárelétek az alábbi okok miatt:
 - figyelmelen vagy nem megfelelő használat
 - szakembert szerelés vagy karbantarás sróló vagy erős vegyszerekkel való tisztítás
 - szállítás során keletkezett mechanikai sérülés
 - nem engedély altartások használata
 - nedvesség
 - elektromos hálózati túlfeszültség
 - a fürdőszoba nem megfelelő szellítésére
 - nem megfelelően használt tisztítóg használat
 - egyéb – a gyártó által nem befolyásolható okok miatt
- A garancia nem tartalmaz:
 - rendszeres szervizet
 - beállítás
 - felszerelést
 - víz/elektromos hálózatra való bekötést
 - elhasználódás miatti cserét
 - mosó beszerelést
- A garancia az általános háztartási használatra vonatkozik
- A garancia nem érvényes a felhasználó ill. használók által okozott károka
- A garancia nem érvényes a felhasználó útmutató figyelmen kívül hagyása esetén. A reklamációs igénytétés idejére nem biztosított olyan kámlka, amelyeket a termék működéséptelensége okozott.

ALTAIR



Pro instalaci a nastavení šuplíků sledujte instruktážní video
Für die Installation und Einstellen von Schubladen sehen sie eine bildhaftig Video
For installation and adjustment of drawer slides watch video



CZ MONTÁŽNÍ NÁVOD

Kupelnový nábytek je navrženo pro dlouhodobou životnost v koupelnách. Pro zajištění dlouhodobého užítku z našich produktů, je třeba dodržovat několik zásad:

- V případě instalace nábytku v bezprostřední blízkosti sprchy nebo podobného zdroje vlhkosti, je třeba zajistit oddělení prostoru například sprchovou zástenou
- Místnost, kde je instalován nábytek musí mít možnost odvětrání (ventilátor, okno).
- Zabraňte přímému kontaktu s vodou. V případě postříkání vodou nábytek otevřete do sucha.

UPOZORNĚNÍ:

- Nábytek by měla montovat manuálně zručná osoba.
- Umývadlo je třeba připravit, ke stěně, nezá: nechat jen položené na skřínce.
- Kování, které je součástí dodávky (soubory hmoždinky) jsou vhodné do standardních zedných zdí s odpovídající nosností. V případě jiné nosné zdi použijte, prosím, odpovídající kování od prověřených dodavatelů.
- Elektrická zařízení mohou instalovat pouze odborné způsobilé osoby.
- Kombinované vruty nejsou součástí dodávky!
- Světla mohou být instalována nejméně 0,6 m (zóna 3) od sprchy nebo jiného zdroje mholení.
- Instalace, napojení, případné úpravy může provádět pouze kvalifikovaná osoba.
- Výkon žárovky nesmí překročit předepsaný příkon!
- Banku žárovky či halogenu instalujte pomocí látky - neberte holiřma a rukama!

SK MONTÁŽNÝ NÁVOD

Kupelnový nábytek je navrhnutý pre dlhodobú životnosť v kúpeľniach.

Pre zistenie dlhotrvajúceho užitku z našich produktov, je potrebné dodržiavať

některé zásady:

- V prípade instalácie nábytku v bezprostrednej blízkosti sprchy alebo podobného zdroja vlhkosti, je potrebné zabezpečiť oddelenie priestoru napríklad sprchovou zástenou
- Miestnosť, kde je inštalovaný nábytok musí mať možnosť odvetrania (ventilátor, okno).
- Zabraňte priamemu kontaktu s vodou. V prípade postrieknutiu vodou nábytok utrite do sucha.

UPOZORNENIE:

- Nábytek by mala montovať manuálne zručná osoba.
- Umývadlo je potrebné pripraviť k stene, nemožno nechať len položené na skrinke.

- Kovanie, které je súčasťou dodávky (skrutky, hmoždinky) sú vhodné do štandardných murovaných múrov s odpovedajúcou nosnosťou. V prípade ineého nosného múru použijte, prosím, zodpovedajúce kovanie od overených dodávateľov.
- Elektrické zariadenia môžu inštalovať iba odborné spôsobilé osoby.

- Kombinované skrutky nie sú súčasťou dodávky!
- Světla môžu být instalované nejméně 0,6 m (zóna 3) od sprchy nebo jiného zdroja mholení.
- Instalácia, napojenie, případné úpravy môže vykonávať len kvalifikovaná osoba.

- Výkon žárovky nesmí překročit předepsaný příkon!
- Banku žárovky či halogenu instalujte pomocí látky - neberte holiřma a rukama!

GB ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Bathroom furniture units are designed for a long service life in the bathroom. To ensure lasting enjoyment of our quality products, we would ask you to heed the following points; it is essential that a shower partition is installed if the furniture is located immediately next to the bathing / showering area

- ensure sufficient ventilation (windows, venting)
- avoid contact with water, remove splashes immediately

WARNINGS:

- no direct sun impact on furniture
- the sink must be fixed to the wall, only placing it on top of the cabinet is not sufficient.
- no direct wetting furniture
- Mounting only permitted by authorized persons.
- the fixing material (screws, wall plugs) is suitable for solid walls in other situations
- use only fixing material from well-know producers
- Electrical fittings should only be installed by experts in view of Part 701 of DIN 571100/VDE0100
- Hanger holes are not included with delivery !
- The light must be at least in zone 3 (out of zone 2) away from the tub or the source of water drizzle.
- Installation, connection, and change must be performed by a qualified person.
- The electric bulb must not exceed the pres the prescribed power.
- It is forbidden to hold halogen and reflector bulbs with bare hands.

D EINBAUANLEITUNGEN

Die Badmöbel sind für eine lange Lebensdauer im Badzimmer konzipiert. Um langjährige Freude an unseren Qualitätsprodukten zu haben, bitten wir Sie folgende Hinweise zu berücksichtigen:

- Installation Duschtrennung zwingend vorgeschrieben, wenn die Möbel direkt an Waune/Duschbereich anschliessen
- Ausreichend lüften (Fenster, Lüftung)
- Überströmendes wasser vermeiden, bzw. sofort beseitigen

DE HINWEIS:

- keine direkte Sonne Ausrichtungen auf Möbel
- Das Waschbecken muss an die Wand befestigt werden, eine bloße Platzierung auf die Oberfläche des Unterschrankes ist nicht hinreichend - keine direkte Benetzung Möbel
- Das Montieren unserer Produkte darf nur von fachkundigen Personen durchgeführt werden.
- Das Befestigungsmaterial (Schrauben, Dübel) soll für massive, ausreichend tragfähige Wände ausgelegt.
- Bei anderen Einbausituationen bitte entsprechende Spezialbefestigungen verwenden.
- Elektroinstallationen dürfen nur von Fachmann unter Berücksichtigung der DIN 571100/VDE0100 die 701 durchgeführt werden.
- Stöckschrauben sind im Lieferumfang nicht enthalten!
- Lampen müssen von der Badevanna, Tuschkabine oder der Quelle des Wasserstrahles minimal in Zone 3 (von Zone 2) entfernt sein.
- Die Installation, Anschluss und Umtausch darf nur eine befähigte Fachkraft vornehmen
- Die Glühbirne darf nicht stärker sein, als es vorgeschrieben ist
- Halogen- und Reflektorbirnen darf man nicht mit bloßen Händen angreifen

PL INSTRUKCJA MONTAŻU

Mebłe łazienkowe są zapojętkowane w celu długotrwałego użytkowania w łazienkach. Dla zapewnienia długotrwałego użytku naszych produktów, należy przestrzegać kilku zasad:

- W przypadku instalacji mebli w pobliżu prysznicza lub podobnego źródła wilgoci, należy zapewnić oddzielenie przestrzeni na przykład parawanem prysznicowym
- Pomieszczenie, gdzie są zainstalowane meble musi mieć możliwość wentrowania (wentylator, okno)
- Zapobiegajęce bezpośredniemu kontaktowi z wodą. W przypadku polania wodę wytrzyjcie meble do sucha.

OSTRZEŻENIE:

- Meble powinna montować osoba manualnie zručna.
- Umývalkę należy przymocować do ściany, nie może być tylko położona na szafce.
- Okucia, które są dostarczone z meblami (śrubý, kołki) są od-

powiednie do standardowych ścian murowanych z odpowiednią nosnością. W przypadku innej ściany nośnej, skorzystaję z odpowiedniego okucia od załączonych dostawców.

- Urządzenia elektryczne mogą instalować wyłącznie wykwalifikowane osoby
- Kombinowane wkrety nie są dołączone do opakowania
- Światła mogą być instalowane najmnie 0,6 m (strefa 3) od prysznicza lub innego źródła wilgoci
- Instalacja, podłączenie, ewentualne poprawki mogą być wykonywane wyłącznie poprzez wykwalifikowaną osobę.
- Wydatki za robótę nie może przekraczać zaliczanej sumy!
- Szkło żarówki lub halogenu instaluję za pomocą materiału - nie chwytajęce gołymi rękami.

HU SZERELÉSI UTMIJTATÓ

Fürdőszoba bútornakant hosszú távu használatra terveztük. Annak érdekében, hogy a megvásárolt bútör ténylegesen hosszú élettartamú legyen, fontos betartania a következőket:

- Amennyiben olyan helyre szereli a bútört, ahol víz érheti (pl. zuhany kúzelebe), biztosítani kell a víztől való védelmet, pl. egy zuhanyfüggöny, kádpazarán stb. segítségével.
- A helyiségben, ahol felszerete a bútört, szükséges biztosítani szellőztetési lehetőséget (ábak, ventilátor)
- Akadályozza meg, hogy közvetlenül víz érje a bútört. Amennyiben víz szökik rá, törölje a bútört szárazra.

Figyelmeztetés:

- A bútört tapasztalás szerelőszerelęre össze.
- A bútörhoz csomagolt rögzítős csavarok a hagyományos téglafalra való szerelęéhez alkalmasak. Amennyiben más típusú falra szereli, kérjük, annak megfelelő rögzítős elemet használjon.

TISZTÍTÁS

- A bútört kizárólag fa felületek tisztítására gyártott, karmentes folyékony tisztítószerrel tisztítsa, illetve puha textillendőt használjon.

- A kerámia- és üvegfelületeköl a vízkövet ecet vagy egyéb vízkötélenítésre alkalmas tisztítószer segítségével távolíthatja el. A tisztításhoz NE használjon:

- Erős vegyszereket: pl. acetont, alkoholt, klórformát, fenolt, stb.
- Savakat
- Hidrogén-peroxidot

